







# Buone Vacanze!

## VESPA

Il motoscooter  
più venduto nel mondo

Agenzia di vendita:

### Dr. GAETANO GENNA

Via G.B. Fardella, 13 - Tel. 2046  
TRAPANI

DITTA

## Fabrizio Adragna

Concessionaria «LANCIA»

TRAPANI

Le Lancia Appia fuori serie e III serie  
trionfano al

**IL TROFEO** dell'automobile  
e dell'eleganza femminile



## BIANCHINA

la piccola vettura di grande classe

**S.V.A.** Commissionaria dell'Autobianchi  
per la provincia di TRAPANI

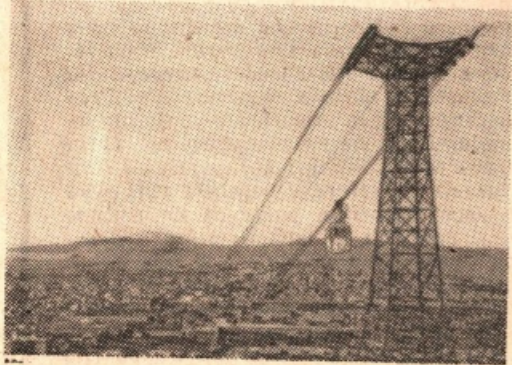
Via G. B. Fardella, 1 - Tel. 3080  
TRAPANI

## FIAT

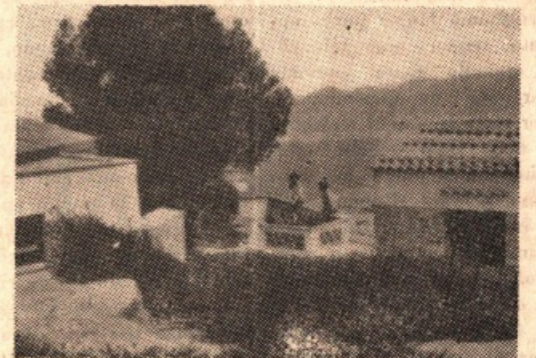
TERRA - MARE - CIELO  
S.A.I.C.I. - Commissionaria per la zona di  
TRAPANI

Via Virgilio, 16 - Telefoni 1311 - 1551

BUONE VACANZE



ENTE PROVINCIALE PER IL TURISMO  
TRAPANI



**ERICE** Vi offre  
le migliori  
**VACANZE**  
Visitatela

Assessorato Regionale per il Turismo e lo Spettacolo

### Azienda Autonoma Soggiorno Turismo Erice

E. P. T. di Trapani

Comune di Erice

**MANIFESTAZIONE DELL'ESTATE ERICINA 1960**

**20 - 21 AGOSTO**

Premio "Venere d'Argento,, al mondo dell'Arte  
e dello Spettacolo.

**10 SETTEMBRE**

Gala Internazionale "Une nuit à Monte-Carlo,,

**ERICE con i suoi incantevoli panorami**

**VI ATTENDE:**

### Ditta Dott. LUCIANO DAIDONE

Via G. B. Fardella, 7-9 - Tel. 2660 - TRAPANI

Commissionaria per la Prov. di Trapani della RENAULT - ITALIA

Buone vacanze su **DAUPHINE**

3 e 4 marce

Consegne sollecite

Ditta

### Luciano Scuderi

Via G. Adragna, 26 - Tel. 2156 - TRAPANI

BIRRA DREHER - COCA-COLA

ACQUA MINERALE - BIBITE CRODO



ENOGHIACCIO S. p. A. - TRAPANI

MAGAZZINI FRIGORIFERI

Concessionario:

# Gelati Motta



# FLASH SU ERICIE

## PAESE DI SOGNO, OVE L'INCANTO DELLA NATURA E LA BELLEZZA DEI PANORAMI SEMBRANO COMBATTERE UNA DURA BATTAGLIA CONTRO L'INCURIA DEGLI UOMINI

Nell'estremità occidentale della Sicilia, a pochi chilometri da Trapani, su una vetta che si eleva 751 metri sul livello del mare, nella maestà della sua storia passata, delle sue glorie e dei suoi miti, nel lusso dei suoi archi e delle sue torri medievali, sorge Erice, paese di sogno ove l'incanto della natura e la bellezza fascinosi dei mirabili panorami sembra combattere una dura battaglia contro l'incuria degli uomini.

Qui, ove tutto è bello e tutto parla di poesia, ove il verde cupo delle pinete e quello smeraldino delle lussureggianti vegetazioni, si intona, stemperandosi nel cielo di cobalto e nell'azzurro del mare Mediterraneo da un lato, e di quello Tirrenico dall'altro, la natura tutta sembra esprimere la possanza del creato e la dovizia del Creatore.

L'antico delle superbe torri medievali protese verso il cielo, degli archi secolari, delle mura millenarie, dei portali normanni dei tempi antichi e delle numerosissime chiese, si armonizza con il moderno del «Ciclope», del «Villaggio turistico» e del Jolly signorile ed accoglie mentre dalle piccolissime e tortuose viuzze e dai cortiletti fioriti si sprigiona un alone di semplicità e di bellezza, di pace e di silenzio, sovente rotto, almeno nell'estate, dai rumori di committive che si inerpicano scendendo per l'acciottolato sdruciolevole, logorato dallo uso o peggio dai clacson e dalle trombe degli automezzi e delle motorette, che purtroppo evidenziano l'incuria degli uomini.

E le superbe pinete, oasi di frescura e di pace, che da sole potrebbero fare la fortuna di un centro turistico, ove molti bimbi vanno a giocare, all'aria balsamica odorante di pini, sotto gli occhi amorosi e vigili delle mammine che intanto sferruzzano e scambiano fra loro impressioni e commenti, sarebbero certamente mete più incantevoli ed igieniche se non provvedesse ad una loro maggiore pulizia e fossero tenuti con maggiore cura.

La Villa Comunale «Il Balio», già sede del Baluolo, magistrato normanno, posta su un pianoro verdeggianti, è come un balcone naturale dal quale si ammira uno dei panorami più suggestivi del mondo, sempre pullulante di persone, di coppie e di committive che si crogiolano al sole caldo dei meriggi agostani o si attardano, imbaccuccati, nelle fredde serate settembrine, sempre deliziandosi alle note dell'«juke-box» del civettuolo bar ed ammirando i tramonti impareggiabili ed infuocati di Erice, sembra messo apposta lì a guardare l'infinito che si perde lontano nella sottostante pianura, ricca di vegetazioni, circondata dai monti grigio-securi e a tratti grigio rosati, ovvero verso il Tirreno che si infrange ai piedi del monte Cofano o sulla spiaggia di Bonagia, e vero il Mediterraneo ove luccicanti si scorgono le saline della città falcatale Egadi e più lontano ancora Pantelleria e, a volte, Capo Bon.

E quando è sera e le stelle fan concorrenza alle molteplici luci che da Trapani dai paesi dell'«erice» sembrano dare alla Vetta, immersa nella quasi oscurità, quella luce che le poche e fioche lampade di Erice, non possono dare, il visitatore moderato e sognatore entra in intimo colloquio con Dio mentre il gaudente e lo spendaccione si affretta verso il «Villaggio» o verso il Ciclope ove, fra la penombra delle pochi luci, si allacciano le danze e si intrecciano i flirt.

Ma, quasi a coprire i piccoli e numerosi «encl» che una classe dirigente locale più dinamica e più aperta ai problemi del turismo ed ai bisogni dei cittadini potrebbe facilmente eliminare, vi è un fervore di iniziative di cittadini e di imprenditori che validamente affiancano l'opera preziosa dell'Azienda di Soggiorno, validamente retta dal commissario dr. Mirto.

Così, nel periodo d'alta stagione, la «Vogue Pezzano» e l'Azienda Autonoma organizzano importanti manifestazioni turistiche di un certo rilievo quali la Corsa Automobilistica in salita, il Torneo Internazionale Femminile di Pallacanestro, il Trofeo dell'Automobile e dell'eleganza femminile, la Grazia e della Bellezza, il Premio d'Argento al mondo

G. N.



La Lancia Appia del Dr. Ricevuto con la Sig.ra Frusteri



La Fiat 2100 dell'avv. Benedetto Rizzo con la Sig.ra Linda



La Mercedes dell'avv. La Porta con la Sig.ra Oliver



La Lancia Appia del prof. Florito con la Signorina Stassi



La Wolf-Svaghén del Dr. Lamia con la Sig.ra Antinoro



L'Appia 3° serie del Sig. G. Adragna ed F. Zerillo

### 1° Trofeo dell'Automobile e dell'eleganza femminile

Organizzato dalla Ditta Felice Pezzano si è svolto ad Erice, domenica scorsa, il I Trofeo dell'automobile e dell'eleganza femminile. Ha presentato la manifestazione, a cui ha partecipato largo e scelto pubblico, la Sig.ra Oliver. La Giuria, composta dai Signori: N. D. Maria Bassi, N. D. Franca Camassa, N. D. Marina Pace, N. D. Gisi Di Maggio, Sindaco di Erice, Not. Enrico Giannitrapani, Dr. Mirto dell'Azienda Turismo di Erice, Dr. Giannitrapani dell'A.C.I. di Trapani, ha assegnato il maggior numero di punti all'equipaggio composto dalle Signe Gabriella Gandolfo e Maria Liliana Amari su Lancia Appia Coupe Farina, del Sig. Giuseppe Pezzano, il quale, essendo uno degli organizzatori della manifestazione, ha ritenuto opportuno considerarsi fuori gara. Alle Signe Gabriella Gandolfo e Maria Liliana Amari sono state assegnate due gonne originali Pierre Cardin Paris.

Pertanto il Trofeo Pezzano e il vestito Antonelli sono state assegnate alla coppia dott. Aldo Ricevuto e signorina Maria Pia Frusteri.

#### La Graduatoria

#### VEETURE FUORI SERIE NAZIONALI

- 1° N. 26 Appia Lusso Vignale, Dr. Aldo Ricevuto - Maria Pia Frusteri - Coppa Trapani Nuova.
- 2° N. 16 Appia Lusso Vignale, Sig. Campo Salvatore e Sig.ra Elena - Coppa «Il Faro» - Completo di lana

#### VEETURE SPORT FUORI SERIE SPAIDER

- 1° N. 24 Alfa Romeo Giulietta Spider, Dr. Sebastiano Ravazza - Francesca Malale - Coppa Az. Turismo Erice - Necessario da viaggio con prodotti Arden.

#### VEETURE SPORT FUORI SERIE BERLINE

- 1° ex aequo - N. 19 Giulietta Sprint, Sansica Sebastiano - Claudia Oneto - Coppa Ente Turismo Trapani - Sciarpa lana.
- 2° ex aequo - N. 27 Giulietta Sprint, Indelicato Luigi - Fontana Magda - Coppa Estate Erice - Sciarpa lana.

#### VEETURE SERIE NAZIONALI TUR. INTERNAZIONALE

- 1° N. 6 Giulietta T.I., Avv. Ugo Oliver - Sig.ra Anna La Porta - Coppa Provincia - Specchio artistico offerto dal Trapani Sera.
- 2° N. 9 Giulietta T.I., Trapani Nicola - Greco Anna - Coppa Comune di Trapani - Foulard in cotone.

#### VEETURE DI SERIE NAZIONALI NORMALI

- 1° ex aequo - N. 14 Lancia Appia 3° serie, Adragna Giovanni - Zerilli Fiorella - Coppa Adragna Lancia T. P. - prodotti Arden.
- 1° ex aequo - N. 12 Lancia Appia 3° serie, Guercio Salvatore e Sig.ra - Coppa Magazzini Utilità Pezzano - prodotti Arden.
- 2° N. 8 Lancia Appia 3° serie, Florito Orazio - Stassi Falena - Coppa Comune di Erice - ceramica.

#### MACCHINE ESTERE DI SERIE

- 1° N. 30 Mercedes, Avv. Giuseppe La Porta - Sig.ra Oliver - Coppa Baby Garden Pezzano - Giaccone Sportivo.

### IV Torneo Internazionale di Pallacanestro



#### LA CLASSIFICA

- 1) Radniki di Belgrado 3) Fovarosi Budapest
- 2) Stella Rossa di Belgrado 4) Virtus Trapani



La bianchina di Eugenio Bruno e M. Pia Gianformaggio



L'Appia 3° serie dei Sigg. Salvatore e Angela Guercio



La Giulietta Sprint del Sig. Luigi Indelicato con la Signora Magda Fontana



L'Alfa Sprint del Sig. Nicolosi con la Sig.ra Cittadano



L'Alfa Sprint del Sig. Sansica con la Sig.ra Oneto



Una fase della premiazione

#### Appunti per l'Amministrazione

La tradizionale pulizia delle strade di Erice è stata sempre un motivo ricorrente di ammirazione, autentica caratteristica della gente locale, segno della sua sensibilità, del suo attaccamento ai valori della famiglia, della casa, alla cura amorosa del proprio paese, visto come sintesi degli affetti e dei problemi inerenti la vita del singolo e della collettività.

Nel periodo estivo, però una sorpresa ancora coglie il visitatore o il turista residenziale, allorché gli si presenta il quadro delle vie sporche e trascurate, con piccoli immondezzai in alcune traverse secondarie, focolai di mosche e di fetore in vari punti della periferia.

Inoltre il lastricato delle zone in pendenza — si sa che queste sono un po' dovunque — per la costante usura cui è sottoposto dalle centinaia di automezzi che ogni giorno l'attraversano, è divenuto talmente liscio da costituire un pericolo serio per i pedoni, che si trovano in serie difficoltà a procedere in dignitoso equilibrio, sovente costretti in spettacolari scivoloni, con grave rischio per l'incolumità fisica.

Verremmo chiederli, a proposito, perché mai nessuno si preoccupi di eliminare lo stato di deplorabile abbandono nel quale sono lasciate le magnifiche pinete nelle quali il materiale di rifiuti alimentari, cartacce ed organici, finiscono col deturpare l'insieme paesistico e con lo sconcertare frequentatori abituali o saluari.

La illuminazione pubblica poi, lascia molto a desiderare, essendo, laddove esiste, insufficiente nella sua intensità, oltre che nella quantità delle lampade, mentre in parecchie vie laterali o in interi viali la più fitta oscurità regna sovrana.

Eppure non è da ieri che il viale Conte Pepoli è stato ultimato, né risalgono a queste nostre note le voci di protesta e le prime richieste dei cittadini interessati per il resto.

E che dire della mancanza dell'acqua?

Ma su questo torneremo al prossimo numero. Che Erice inoltre sia un sito di pace e di riposo, creato da Dio per offrire ai miseri mortali la possibilità di recuperare quel tesoro di energie fisiche e spirituali logorate dal ritmo della vita quotidiana soltanto i più accaniti «aficionados» lo affermano ancora, pur se con scarsa convinzione.

A parte l'incessante strombazzare delle vetture e delle motorette di ogni tipo in tutte le ore e per tutta la santa giornata, inconveniente che a noi non sembra proprio insormontabile, la cittadina, sin dalle prime ore del mattino è letteralmente aggredita da una quantità impensabile di venditori ambulanti che a squarciagola vantano le qualità della loro merce, costringendo, di prepotenza, i dormienti ad una sveglia generale.

Basterebbe una normale ordinanza per convogliare in una piazzetta i rivenditori di prodotti ortofrutticoli a cominciare da un'ora possibile per imporre ai pescivendoli di localizzarsi nel mercato ittico di piazza S. Martino, anche se questo è di proporzioni modeste.

La piazza Umberto I non è più quel salotto cittadino accogliente e tranquillo di un tempo, invasa com'è diurnamente di macchine che l'ingombrano sino all'inverosimile.

Pur rendendoci conto delle difficoltà di posteggio, specialmente nel periodo cruciale della stagione estiva, non riusciamo a credere che proprio quello spazio, tanto più idoneo al passeggio ed alla conversazione, sia determinante per tal problema.

Nell'interesse dell'avvenire turistico della suggestiva cittadina, torneremo sugli argomenti, o su altri che, di volta in volta, ci dovessero essere segnalati.

N. R.

La pubblicità su **IL FARO** e la più efficace